

บทที่ 4

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

4.1 ความนำ

การ นำเสนอผลการวิจัย และอภิปรายผลในการวิจัยครั้งนี้ แบ่งข้อมูล ออกเป็น 3 ส่วน คือ ส่วนที่ 1 เป็นผล การวิจัยเชิงคุณภาพ (Qualitative Research Result) การศึกษาสภาพการใช้ ภาษาอังกฤษทางการสื่อสารทางการท่องเที่ยวเชิงอนุรักษ์ ส่วนที่ 2 เป็นผล การวิจัยเชิงปริมาณ (Quantitative Research Result) การศึกษาความต้องการในการพัฒนาทักษะด้านการสื่อสาร ภาษาอังกฤษทางการท่องเที่ยว ซึ่งผู้วิจัยได้นำข้อมูลที่ได้จากการ ศึกษาจากข้อมูลภาคสนาม (Field Study) ไปพัฒนารูปแบบการเรียนรู้ด้วยตนเองทางการสื่อสารทางการท่องเที่ยวในพื้นที่ตำบลท่าคา อำเภออัมพวา จังหวัดสมุทรสงคราม ต่อไป ผลการวิจัยปรากฏดังนี้

4.2 ผลการวิจัยเชิงคุณภาพ

ผู้วิจัยใช้การศึกษาจากข้อมูลเชิงสำรวจ (survey Study) การสำรวจสภาพการใช้ภาษาอังกฤษ ทางการสื่อสารทางการท่องเที่ยวเชิงอนุรักษ์ สำหรับนักท่องเที่ยว ตำบลท่าคา อำเภออัมพวา จังหวัด สมุทรสงคราม (วัตถุประสงค์ข้อที่ 1) ด้วยการ สัมภาษณ์เชิงลึก (In-depth Interview) โดยใช้คำถาม แบบกึ่งโครงสร้าง (The semi-structured interview) กับกลุ่มตัวอย่างในพื้นที่ตำบล ท่าคา อำเภอ อัมพวา จังหวัดสมุทรสงครามจำนวน 60 คน พบว่า

4.2.1 ข้อมูลพื้นฐานส่วนบุคคลของผู้ตอบแบบสอบถาม

ผู้ตอบแบบสอบถามจำนวน 60 คน แบ่งออกเป็นนักท่องเที่ยวต่างชาติที่ใช้ภาษาอังกฤษ เป็นภาษาหลักจำนวน 18 คน คิดเป็นร้อยละ 30.00 นักท่องเที่ยวที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สอง จำนวน 26 คน คิดเป็นร้อยละ 43.33 และผู้ให้บริการจำนวน 16 คน คิดเป็นร้อยละ 26.66 โดยเป็น เพศชาย 36 คน คิดเป็นร้อยละ 60.00 เพศหญิง 24 คน คิดเป็นร้อยละ 40.00 มีอายุระหว่าง 26-35 ปี 9 คน คิดเป็นร้อยละ 15.00 อายุ 35 ปีขึ้นไป 51 คน คิดเป็นร้อยละ 85.00 และมีระดับการศึกษา ปริญญาตรีลงมา 58 คน คิดเป็นร้อยละ 96.66 และสูงกว่าปริญญาตรี 2 คน คิดเป็นร้อยละ 3.34

ตารางที่ 4.1 ลักษณะส่วนพื้นฐานส่วนบุคคลของผู้ตอบแบบสอบถาม เพศ อายุ และระดับการศึกษา

ผู้กรอกแบบสอบถาม	จำนวน	ร้อยละ
	(60)	(100)
ลักษณะข้อมูลส่วนพื้นฐานส่วนบุคคลของผู้ตอบแบบสอบถาม		
นักท่องเที่ยวยุโรปต่างชาตินักที่ใช้อย่างอังกฤษเป็นภาษาหลัก	18	30.00
นักท่องเที่ยวยุโรปต่างชาตินักที่ใช้อย่างอังกฤษเป็นภาษาที่สอง	26	43.33
ผู้ให้บริการ	16	26.66
เพศ		
ชาย	36	60.00
หญิง	24	40.00
อายุ		
26 – 35 ปี	9	15.00
35 ปีขึ้นไป	51	85.00
ระดับการศึกษา		
ต่ำกว่าระดับปริญญาตรี	58	96.66
สูงกว่าระดับปริญญาตรี	2	3.34

4.2.2 ข้อมูลปัญหาในการสื่อสารทางการท่องเที่ยวด้วยภาษาอังกฤษของผู้ให้บริการใน

ตำบลท่าคา อำเภอบ้านแพ้ว จังหวัดสมุทรสงคราม

4.2.2.1 ปัญหาที่เกิดขึ้นกับผู้ให้บริการ

จากการสัมภาษณ์ผู้ให้บริการ พบว่า ในพื้นที่ตำบลท่าคา อำเภอบ้านแพ้ว จังหวัดสมุทรสงคราม ผู้ให้บริการส่วนใหญ่มีความเห็นว่าปัญหาด้านการสื่อสารกับนักท่องเที่ยวชาวต่างชาติที่เกิดขึ้น คือ การขาดความต่อเนื่องในการนำความรู้ที่ได้รับจากการฝึกอบรม มาใช้ในการปฏิบัติงานจริง นอกจากนี้บางส่วนเห็นว่า แม้การที่มีนักท่องเที่ยวชาวต่างชาติเข้ามาท่องเที่ยวมากขึ้น และมีการฝึกอบรมการใช้ภาษาในการสื่อสารให้กับผู้ให้บริการนักท่องเที่ยว แต่ก็ยังมีปัญหาเพราะหลังจากได้รับการฝึกอบรมมาแล้ว ไม่ได้นำความรู้ที่ได้รับจากการอบรมจากหน่วยงานของรัฐมาใช้ในการปฏิบัติงานจริง หรือหลังจากได้รับการฝึกอบรมแล้ว ผู้ให้บริการบางคนยังคงใช้ภาษาไทยในการสื่อสาร อย่างไรก็ตามผู้ให้บริการบางคนเห็นว่า ปัญหาในการสื่อสารทางการ

ท่องเที่ยวด้วยภาษาอังกฤษที่พบในเขตพื้นที่ตำบลท่าคา คือ ผู้ให้บริการส่วนมากอายุสูง ขาดความจำเป็นเรื่องของการใช้ภาษาและคำศัพท์ ขณะที่ผู้ให้บริการบางคนเห็นว่า ปัญหาในการสื่อสารที่เกิดขึ้นอีกประการหนึ่งคือ การขาดทักษะในการพูด ทำให้ไม่กล้า หรืออายที่จะสื่อสารกับนักท่องเที่ยวชาวต่างชาติด้วยภาษาอังกฤษ

จากการสัมภาษณ์กำนัน ผู้ใหญ่บ้าน ซึ่งมีส่วนร่วมในการบริหารการให้บริการในพื้นที่ตำบลท่าคา อำเภออัมพวา จังหวัดสมุทรสงคราม พบว่า นักท่องเที่ยวส่วนมากจะเป็น ชาวเอเชีย เช่น ญี่ปุ่น จีน รองลงมาเป็นนักท่องเที่ยวจากแถบอเมริกา ยุโรป ออสเตรเลีย ส่วน ปัญหาในการสื่อสาร ไม่ค่อยมี สืบเนื่องจากการต่อรองราคาของ นักท่องเที่ยว ที่เก่งกว่าคนไทย ชอบต่อรองราคา สามารถต่อรองด้วยการใช้วิธีอ่าน การเขียนตัวเลขราคา ในด้านการพัฒนาภาษาอังกฤษการบริหารส่วนตำบล ร่วมกับชุมชนจะประชุมร่วมกัน โดยมีกำนันเป็นประธาน และได้จัดให้มีการอบรมมัลกุเทศก์น้อย โดย เน้นให้ความรู้แก่พ่อค้า แม่ค้า และเด็กในพื้นที่ ไม่ได้ให้การอบรมกับคนนอกพื้นที่ วิธีการอบรมมัลกุเทศก์น้อย เมื่ออบรมเสร็จแล้วให้ นำไปสู่การปฏิบัติจริง โดยการพาไปเที่ยวในหมู่บ้านที่เป็นสถานที่ท่องเที่ยว เช่น บ้านเสด็จ ร. 5 ตลาดน้ำท่าคาโดยใช้เรือพาย เป็นต้น เพื่อให้อยู่ในสถานการณ์จริง

ปัญหาที่พบส่วนใหญ่คือ แม้ว่า ผลจากการอบรมจะเป็นที่น่าพอใจ พอนำไปใช้ได้บ้าง แต่ยังไม่เก่งเท่าที่ควร เพราะ ยังขาดผู้ให้ความรู้ต่อเนื่อง โรงเรียน ในพื้นที่เอง ยังขาดโอกาสในการหาครูสอนภาษา เพราะไม่มีเงินงบประมาณ ต้องหางบมาจ้างครูพิเศษ ซึ่งต้องการ ครูสอนภาษาที่เป็นเจ้าของภาษา พ่อค้าแม่ค้าส่วนมากไม่ค่อยต้องการพูดภาษาอังกฤษเท่าไร เพราะเป็นคนไม่มีความรู้ และเหนียวจากการทำมาค้าขาย แต่พวกพ่อค้าแม่ค้ารุ่นใหม่ก็ต้องการพูดเป็น โดยเฉพาะเด็กๆ รุ่นใหม่เพราะ มีพื้นฐานความรู้จากการเรียน ใน โรงเรียนมาแล้ว ส่วนคน รุ่นเก่าไม่ค่อยสนใจ ปู่ ย่า ตา ยาย ที่พายเรือขายของก็มีอายุมากแล้ว คนรุ่นหนุ่มสาวที่ประกอบอาชีพต่อจากบรรพบุรุษก็ หายาก ดังนั้นปัญหาในการสื่อสารด้วยภาษาอังกฤษในบรรดาคนเหล่านี้จึงเป็นปัญหาที่เกิดจากตัวบุคคล

4.2.2.2 ปัญหาที่เกิดขึ้นกับนักท่องเที่ยวชาวต่างชาติ

นักท่องเที่ยวชาวต่างชาติในพื้นที่ตำบลท่าคา อำเภออัมพวา จังหวัดสมุทรสงคราม ส่วนใหญ่ พบว่า ไม่เข้าใจภาษาอังกฤษที่ผู้ให้บริการพูด ทำให้เกิดความเข้าใจที่ไม่ตรงกัน นอกจากนี้ยังมีอีกส่วนหนึ่งที่พบว่า ปัญหาการพูดไม่ชัดเจน การพูดเร็วและเร็วเกินไป ทำให้ฟังยาก จับใจความไม่ได้ นอกจากนี้สำเนียงหรือ โทนเสียงที่ใช้ในการสื่อสารยังไม่ถูกต้อง

4. 2.3 การแก้ไขปัญหาในการสื่อสารทางการท่องเที่ยวด้วยภาษาอังกฤษ

ผู้ให้บริการนักท่องเที่ยวในพื้นที่ตำบลท่าคา อำเภออัมพวา จังหวัดสมุทรสงคราม ส่วนใหญ่มีความเห็นว่า วิธีการแก้ไขปัญหาในการสื่อสารทางการท่องเที่ยวด้วย ภาษาอังกฤษ นั้นควรใช้ การฝึกอบรมความรู้และพัฒนาการใช้ภาษาอย่างสม่ำเสมอ ตลอดจนการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษ จากนักท่องเที่ยว ทั้งนี้จะต้องพยายามฝึกพูด ใช้อย่างต่อเนื่องและสม่ำเสมอ อีกส่วนหนึ่งเห็นว่า วิธีการใช้เครื่องคิดเลขแทนการบอกราคา หรือการต่อรองราคา หรือการเขียนป้ายบอกรายการ/ราคา สินค้าและบริการ ซึ่งเป็นการใช้สื่อช่วยแก้ปัญหาได้อีกวิธีหนึ่ง ภาษามือก็เป็นวิธีการแก้ปัญหาได้ใน ระดับหนึ่งสำหรับผู้ให้บริการเสนอแนะ

4.2.4 การพัฒนาทักษะการใช้ภาษาทางการสื่อสาร

ผู้ให้บริการนักท่องเที่ยวในพื้นที่ตำบลท่าคา อำเภออัมพวา จังหวัดสมุทรสงคราม ส่วนใหญ่มีความเห็นว่า การพัฒนาทักษะการใช้ภาษาทางการสื่อสารสำหรับผู้ให้บริการควรมี การจัดฝึกอบรมการใช้ภาษาอังกฤษและภาษาญี่ปุ่น ทั้งนี้ในการจัดการอบรมอาจขอความร่วมมือ จากมหาวิทยาลัยต่างๆ เพื่อเชิญบุคลากรที่มีความรู้ทางภาษามาเป็นวิทยากร อีกส่วนหนึ่งเห็นว่า การเรียนรู้ภาษาจากการทำงานหรือจากการประกอบอาชีพสามารถช่วยได้ เช่น การเรียนรู้และ สังเกตลักษณะการพูด สำเนียง โทนเสียงจากนักท่องเที่ยวชาวต่างชาติ นอกจากนี้การฝึกอบรม การพูดคุยกับไกด์ และขอคำแนะนำจากไกด์เพื่อจำคำศัพท์ไว้ แล้วนำไปฝึกฝนเพื่อพูดหรือสื่อสาร ในครั้งต่อไป ซึ่งเป็นการพัฒนาด้วยตนเอง และขณะที่บางคนเห็นว่าการเรียนรู้ภาษาอังกฤษจาก ผู้ให้บริการด้วยกัน นับว่าเป็นวิธีการพัฒนาทักษะการสื่อสาร ได้อีกทางหนึ่ง

4.3 ผลจากการวิจัยเชิงปริมาณ

ผู้วิจัยได้ ศึกษาจากข้อมูลเชิงสำรวจ (Survey Study) การสำรวจความต้องการในการ ใช้ ภาษาอังกฤษ ทางสื่อสารทางการท่องเที่ยวเชิงอนุรักษ์ สำหรับผู้ให้บริการในพื้นที่ตำบลท่าคา อำเภออัมพวา จังหวัดสมุทรสงคราม (วัตถุประสงค์ข้อที่ 2) ด้วยแบบสอบถาม (Questionnaires) ประกอบด้วยข้อมูลด้านประชากรศาสตร์ ความต้องการในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร ทางการท่องเที่ยว โดยสอบถามความต้องการด้านทักษะการสื่อสารภาษาอังกฤษ (วจนะภาษา) สาเหตุสำคัญของปัญหาในการเรียนรู้ คำศัพท์ที่ต้องการใช้ และข้อเสนอแนะและความคิดเห็นทั่วไป จากผู้ให้บริการจำนวน 8 กลุ่ม คือ กองทุนหมู่บ้าน สตรี ท่องเที่ยวและโฮมสเตย์ ประเพณีวัฒนธรรม ขนบไทย เรือพาย จักสานก้านมะพร้าว และวิสาหกิจและออมทรัพย์ รวมทั้งสิ้น 224 คน แล้วนำมา วิเคราะห์ด้วยโปรแกรมสำเร็จรูป SPSS ผลการวิจัยพบว่า

4.3.1 ข้อมูลด้านประชากรศาสตร์

4.3.1.1 ผู้ตอบแบบสอบถามส่วนใหญ่เป็นเพศหญิงจำนวน 160 คน คิดเป็นร้อยละ 71.4 และเพศชาย จำนวน 64 คน คิดเป็นร้อยละ 28.6

4.3.1.2 ผู้เข้าตอบแบบสอบถาม ส่วนใหญ่มีอายุสูงกว่า 55 ปีขึ้นไป จำนวน 89 คน คิดเป็นร้อยละ 39.7 รองลงมา มีอายุอยู่ในช่วง 46-55 ปี จำนวน 54 คน คิดเป็นร้อยละ 24.1 และมีอายุอยู่ในช่วง 36-45 ปี จำนวน 31 คน คิดเป็นร้อยละ 13.8 ตามลำดับ

4.3.1.3 ผู้ตอบแบบสอบถาม ส่วนใหญ่ มีการศึกษาระดับประถมศึกษา จำนวน 131 คน คิดเป็นร้อยละ 58.5 รองลงมา ระดับมัธยมศึกษาตอนต้น จำนวน 40 คน คิดเป็นร้อยละ 17.9 และระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย จำนวน 30 คน คิดเป็นร้อยละ 13.4 ตามลำดับ

4.3.1.4 ข้อมูลกลุ่มผู้ให้บริการ พบว่า ผู้ตอบแบบสอบถาม ส่วนใหญ่เป็นสมาชิกกลุ่มเรือพาย จำนวน 64 คน คิดเป็นร้อยละ 28.6 รองลงมา เป็น สมาชิก กลุ่มขนมไทย จำนวน 47 คน คิดเป็นร้อยละ 21.0 และกลุ่มประเพณีวัฒนธรรม จำนวน 31 คน คิดเป็นร้อยละ 13.8 ตามลำดับ

ตาราง 4.2 ค่าจำนวนและร้อยละของผู้ตอบแบบสอบถามงานวิจัยเรื่อง รูปแบบการเรียนรู้ด้วยตนเองในการใช้ภาษาอังกฤษทางการสื่อสาร ทางการท่องเที่ยวเชิงอนุรักษ์ในพื้นที่ตำบลท่าคา อำเภออัมพวา จังหวัดสมุทรสงคราม จำแนกตามเพศ อายุ ระดับการศึกษาและกลุ่มผู้ให้บริการ

ประชากรศาสตร์	จำนวน (คน)	ร้อยละ
1. เพศ		
ชาย	64	28.6
หญิง	160	71.4
2. อายุ		
ต่ำกว่า 25 ปี	24	10.7
26-35 ปี	26	11.6
36-45 ปี	31	13.8
46-55 ปี	54	24.1
สูงกว่า 55 ปีขึ้นไป	89	39.7
3. ระดับการศึกษา		
ประถมศึกษา	131	58.5
มัธยมศึกษาตอนต้น	40	17.9
มัธยมศึกษาตอนปลาย/ปวช.	38	17.0
อนุปริญญาขึ้นไป	15	6.6
4. กลุ่มผู้ให้บริการ		
กองทุนหมู่บ้าน	4	1.8
ประเพณีวัฒนธรรม	31	13.8
สตรี	25	11.2
เรือพาย	64	28.6
การท่องเที่ยวและโฮมสเตย์	23	10.3
การจัดสานกำมะพร้าว	22	9.8
ขนมไทย	47	21.0
วิสาหกิจและออมทรัพย์	8	3.6
รวม	224	100

4.3.2 ข้อมูลความต้องการทักษะการสื่อสารภาษาอังกฤษ

ระดับ ความต้องการ ทักษะการสื่อสารภาษาอังกฤษ ของผู้ตอบแบบสอบถาม โดยภาพรวมอยู่ในระดับมาก มีค่าเฉลี่ย 3.01 เมื่อพิจารณาเป็นรายข้อ พบว่า ข้อที่มีค่าเฉลี่ยมากที่สุดคือ ทักษะการฟัง เพื่อให้ให้นักท่องเที่ยวชาวต่างชาติสอบถามข้อมูลสินค้าหรือบริการ คิดเป็นค่าเฉลี่ย 3.19 รองลงมาคือ ทักษะการพูด เพื่อให้สามารถโต้ตอบ ตอบคำถาม ให้ข้อมูลนักท่องเที่ยวชาวต่างชาติ คิดเป็นค่าเฉลี่ย 3.05 และค่าเฉลี่ยน้อยที่สุดคือ ทักษะการอ่าน เพื่อให้สามารถอ่านเอกสารเกี่ยวกับข้อมูลสินค้าหรือบริการ คิดเป็นค่าเฉลี่ย 2.80 ตามลำดับ

ตาราง 4.3 ระดับความต้องการทักษะการสื่อสารภาษาอังกฤษของผู้ตอบแบบสอบถาม

ทักษะการสื่อสารภาษาอังกฤษ	ค่าเฉลี่ย	SD.	ระดับความต้องการ
1. ทักษะการฟัง เพื่อให้ให้นักท่องเที่ยวชาวต่างชาติสอบถามข้อมูลสินค้าหรือบริการ	3.19	0.79	มาก
2. ทักษะการพูด เพื่อให้สามารถโต้ตอบ ตอบคำถาม ให้ข้อมูลนักท่องเที่ยวชาวต่างชาติ	3.05	0.81	มาก
3. ทักษะการอ่าน เพื่อให้สามารถอ่านเอกสารเกี่ยวกับข้อมูลสินค้าหรือบริการ	2.80	0.72	มาก
4. ทักษะการเขียน เพื่อให้สามารถเขียนชื่อสินค้าหรือบอกข้อมูลสินค้าหรืออื่นๆ ให้นักท่องเที่ยวเข้าใจ	2.89	0.84	มาก
รวม	3.01	0.81	มาก

4.3.3 ข้อมูลสาเหตุสำคัญในการเรียนรู้

ระดับปัญหาของผู้ตอบแบบสอบถาม โดยภาพรวมมีปัญหาอยู่ในระดับมาก คือ มีค่าเฉลี่ย 3.00 เมื่อพิจารณาเป็นรายข้อ พบว่า การขาดทักษะทางภาษา มีมากที่สุด คิดเป็นค่าเฉลี่ย 3.11 รองลงมาคือ การขาดความต่อเนื่องในการเรียนรู้ คิดเป็นค่าเฉลี่ย 3.09 ความอายุไม่กล้าพูด ไม่กล้าแสดงออก คิดเป็นค่าเฉลี่ย 3.07 และปัญหาที่น้อยที่สุด คือ อายุมาก ความจำลดลง ไม่สามารถจำคำศัพท์ได้ คิดเป็นค่าเฉลี่ย 2.98 ตามลำดับ

ตาราง 4.4 แสดงระดับปัญหาของผู้ตอบแบบสอบถาม จำแนกตามสาเหตุสำคัญของปัญหาในการเรียนรู้

สาเหตุปัญหาของการเรียนรู้	ค่าเฉลี่ย	SD.	ระดับของปัญหา
1. อายุมาก ความจำลดลง ไม่สามารถจำคำศัพท์ได้	2.98	0.85	มาก
2. การขาดความต่อเนื่องในการเรียนรู้	3.09	0.65	มาก
3. การขาดทักษะทางภาษา	3.11	0.80	มาก
4. ความอายไม่กล้าพูด ไม่กล้าแสดงออก	3.07	0.87	มาก
รวม	3.00	0.82	มาก

4.3.4 ข้อมูลคำศัพท์ที่ผู้ให้บริการมีความต้องการในการใช้เพื่อสื่อสารกับนักท่องเที่ยวในพื้นที่ตำบลท่าคา อำเภออัมพวา จังหวัดสมุทรสงคราม แยกตามกลุ่มผู้ให้บริการแต่ละกลุ่มมีความต้องการใช้คำศัพท์ ดังปรากฏในตารางที่ 4

ตารางที่ 4.5 แสดงข้อมูลคำศัพท์ที่ผู้ให้บริการมีความต้องการใช้ในการสื่อสาร โดยแยกตามกลุ่มผู้ให้บริการ

กลุ่มผู้ให้บริการ	คำศัพท์ที่ต้องการใช้ในการสื่อสาร
กลุ่มกองทุนหมู่บ้าน	- ขายมะพร้าว น้ำหอม - การทำน้ำตาล - ราคาเรือพาย - ทูนาการค้า
กลุ่มประเพณีวัฒนธรรม	- การแข่งขันเรือพาย - เครื่องจักสานทางมะพร้าว - กะลามะพร้าว - น้ำมะพร้าวเผา - น้ำตาลสด - สวัสดิ์ - ราคา - ยินดีต้อนรับ - เชิญนั่ง - อากาศ - มาจากประเทศอะไร - ขนมไทย - เรือ - มืดป่าดตาล - กระบอกกรองน้ำตาล - เตาเคี้ยวน้ำตาล - บ้านเรือนไทย - คลอง - ว่าจูปา - วัค - ต้นมะพร้าว - หิ้งห้อย

กลุ่มผู้ให้บริการ	คำศัพท์ที่ต้องการใช้ในการสื่อสาร
	<ul style="list-style-type: none"> - ต้นลำพู - แนะนำสินค้า - เรือชมหิ่งห้อย - ระวัง - ประเพณีพื้นบ้าน
กลุ่มสตรี	<ul style="list-style-type: none"> - เชิญชิม - เชิญนั่ง - เชิญมาใหม่ - สวัสดิ์ - ขอบคุณ - ผลไม้ - ต้องการเท่าไร - รับประทานเพิ่ม - ขนมนั่น - โชคดี - มะม่วง - วันนี้อากาศดี - เชิญชมด้านใน - ต้นไม้ - จำนวนเงิน - ทำด้วยมือ - ราคาไม่แพง - ลองชิม - ขนมน้ำยา - ยินดีเสมอ - ไม่เป็นไรค่ะ - กลัวยทอด - การรวมตัว - น้ำมันมะพร้าว - น้ำตาลมะพร้าว - สกัดเย็น
กลุ่มเรือพาย	<ul style="list-style-type: none"> - เงิน - สถานที่ท่องเที่ยว - การเชิญชวน - การตกทาย - ราคา - เวลา - ต้นลำพู - ขนาดเรือ - อันตราย - ประพาสต้น - กระจบอกน้ำตาล - มีคปาดตาล - หิ่งห้อย - เรือพาย - น้ำตาลสด - น้ำตาลปึก - เรือซูชีพ - บ้านเรือนไทย - เตาเคี้ยวน้ำตาล - เฝียบๆ - ร่ม - นั่งตรงกลาง - ส้ม - หมวก - ไม้พาย - ถนนรถ

กลุ่มผู้ให้บริการ	คำศัพท์ที่ต้องการใช้ในการสื่อสาร
	<ul style="list-style-type: none"> - ห้องน้ำ - เบอร์โทรศัพท์ - กลั้วน้ำหว่า - หอยทอด - ส้มโอ - ทอดมัน - ถังขยะ - ขนมหิน - กัวยเดี่ยว - มะพร้าวอ่อน - คลองท่าคา - สวนมะพร้าว - บรรยากาศดี - กลางคืน - สวย - เสาร์อาทิตย์ - วันจันทร์แรม - การพายเรือ - ตัวเงินตัวทอง - ผักสวนครัว - กอจาก - ขอบคุณ
กลุ่มท่องเที่ยวและโฮมสเตย์	<ul style="list-style-type: none"> - ชนิดอาหาร - อร่อย - ราคา - ขอบคุณ - การพูดให้มาใช้บริการใหม่ - ถามความต้องการ - คุยตอบได้กับนักท่องเที่ยว - แนะนำทางโทรศัพท์ - ราคาห้อง - การเดินทาง - ยินดีต้อนรับสู่ท่าคา - เรือชมหิ่งห้อย - ห้องพัก - ห้องเดี่ยว - ห้องคู่ - บริการนั่งเรือพาย - ที่พัก - รักษาความสะอาด
กลุ่มจักสานก้านมะพร้าว	<ul style="list-style-type: none"> - อินเตอร์เน็ต - ราคาผลิตภัณฑ์ - วัตถุประสงค์ - วิธีการใช้ - การสนับสนุน - การนับจำนวน - วิธีการทำ - ซื่อสัตย์ - ผลิตภัณฑ์จากก้านมะพร้าว

กลุ่มผู้ให้บริการ	คำศัพท์ที่ต้องการใช้ในการสื่อสาร
กลุ่มจักสานก้านมะพร้าว	<ul style="list-style-type: none"> - อินเทอร์เน็ต - วัสดุดิบ - การสนับสนุน - วิธีการทำ - ผลิตภัณฑ์จากก้านมะพร้าว - ราคาผลิตภัณฑ์ - วิธีการใช้ - การนับจำนวน - ชื่อสินค้า
กลุ่มขนมไทย	<ul style="list-style-type: none"> - ใบตอง - ต้อนรับนักท่องเที่ยว - อินเทอร์เน็ต - ส่วนประกอบ - ขายที่ตลาดน้ำเป็นประจำ - ขนมถ้วย - ขนมชั้น - ชื่อขนม - ราคาไม่แพง - ขนมต้ม - ทองม้วน
กลุ่มวิสาหกิจและออมทรัพย์	<ul style="list-style-type: none"> - กองทุนเงินหมู่บ้าน - การออมทรัพย์แบบรายวัน - การจัดตั้งกลุ่ม - การฝากเงิน - ออมเงิน - วิสาหกิจชุมชน - การประชุมสาธิต - ระบบการออม

สรุปคำศัพท์ที่ต้องการของทั้ง
ดังปรากฏตามตารางที่ 4.5

8 กลุ่มผู้ให้บริการ สามารถจัดเป็นหมวดหมู่ได้ 8 หมวดหมู่

ตารางที่ 4.6 แสดงคำศัพท์ที่ผู้ให้บริการต้องการใช้ โดยแยกเป็นหมวดหมู่

หมวดคำศัพท์	คำศัพท์
การสนทนา/การทักทาย	<ul style="list-style-type: none"> - สวัสดี - ยินดีต้อนรับสู่ท่าคา - เชิญนั่ง - มาจากประเทศอะไร - ระวังอันตราย - บรรยากาศดี - เชิญมาใหม่/ได้ต่อนักท่องเที่ยว - ต้องการทำอะไร - โชคดี/การพูดให้มาใหม่ - ลองชิม - ยินดีเสมอ/ต้อนรับนักท่องเที่ยว - ทักทาย - เชิญชวน - วันนี้อากาศดี - แนะนำสินค้า/ต้องการ - เชิญชิม - ขอบคุณ - สวย - รับประทานเพิ่ม - เชิญชมด้านใน - เกือบๆ - ไม่เป็นไร
ชื่อสินค้า	<ul style="list-style-type: none"> - ของกินหลายอย่าง - น้ำมะพร้าวเผา - น้ำตาลมะพร้าว - น้ำตาลปีก - ขนมไทย (ทองม้วน, ขนมชั้น, ขนมถั่ว, ขนมต้ม) - ผลไม้ (ส้มโอ, กล้วยน้ำหว่า, มะม่วง, ส้ม) - อาหาร (ทอดมัน, ขนมจีนน้ำยา, หอยทอด, ก๋วยเตี๋ยว, กล้วยทอด) - วุ้นจุกพา - หมวก/ชื่อสินค้า - ใบตอง - เครื่องจักรสานทางมะพร้าว - น้ำตาลสด - น้ำมันมะพร้าว - มะพร้าวอ่อน - ดินไม้ - สวนมะพร้าว - กอจาก
ชื่อการให้บริการ	<ul style="list-style-type: none"> - ขายมะพร้าวน้ำหอม - เรือ - ขนาดเรือ - ไม้พาย - ห้องพัก - เรือชมหิ่งห้อย - เรือพาย/ เรือบริการ - เรือชูชีพ - ที่พัก - ห้องเดี่ยว/ห้องคู่

หมวดคำศัพท์	คำศัพท์
การถาม/การบอก/การต่อรอง ราคา	- ราคาเรือพาย - ราคาห้อง - จำนวนเงิน/ราคาผลิตภัณฑ์ - ราคาไม่แพง - เงิน
การบอกเส้นทาง/การบอก สถานที่ท่องเที่ยว	- บ้านเรือนไทย - คลอง - วัด - หิ้งห้อย - ต้นลำพู - ประเพณีพื้นบ้าน - การแข่งขันเรือพาย - สถานที่ท่องเที่ยว - ประพาสต้น - ถนนคนเดิน-ถนนรถวิ่ง - รถ - ห้องน้ำ - การเดินทาง
กระบวนการผลิต/ขั้นตอน	- การทำน้ำตาล - มีดปาดตาล - กระบอกกรองน้ำตาล - เตาเคี้ยวน้ำตาล - ต้นมะพร้าว - ทำด้วยมือ/วัตถุดิบ - การรวมตัว - สกัดเย็น - กระบอกน้ำตาล - การพายเรือ - วิธีการทำ
การบรรยายคุณสมบัติสินค้า/ บริการ	- กล้ามะพร้าว - การสนับสนุน - นั่งตรงกลาง
การบอกส่วนประกอบ	- ส่วนประกอบ
อื่นๆ	-การบอกเวลา - การบอกวัน - ช้างขึ้น/ช้างแรม - เบอร์โทรศัพท์ - ถังขยะ - กลางคืน - ตัวเงินตัวทอง - ถามความต้องการ - การนับจำนวน - การแนะนำทางโทรศัพท์ - รักษาความสะอาด - อินเทอร์เน็ต - ขายที่ตลาดเป็นประจำ - อยู่ที่โพน

4.3.5 รูปแบบการเรียนรู้ที่ผู้ตอบแบบสอบถามต้องการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร ส่วนมากต้องการ การใช้สมุดภาพคำศัพท์/บทสนทนา จำนวน 177 คน คิดเป็นร้อยละ 35.33 รองลงมาคือ การทำสมุดบันทึกส่วนตัว จำนวน 151 คน คิดเป็นร้อยละ 30.14 และรูปแบบการ จัดโครงการเรียนรู้รายบุคคล จำนวน 88 คน คิดเป็นร้อยละ 17.63 ตามลำดับ

ตาราง 4.7 แสดงค่าร้อยละผู้ตอบแบบสอบถาม จำแนกตามรูปแบบการเรียนรู้ที่ท่านต้องการใช้ ภาษาอังกฤษทางการสื่อสาร

รูปแบบการเรียนรู้	จำนวน (คน)	
	ไม่เลือก	เลือก
1. การทำสมุดบันทึกส่วนตัว	73	151
2. การใช้สมุดภาพคำศัพท์/บทสนทนา	47	177
3. ใช้เทปบันทึกเสียงหรือ CD/VCD ฟังพูดด้วยตนเอง	157	67
4. จัดโครงการเรียนรู้รายบุคคล	136	88
5. อื่นๆ (โปรดระบุ)	206	18
รวม	619	501